

РОССИЯ



RUSSIA

№ 00569

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

**СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ БЕРЕГОВОГО ОБЪЕКТА
CERTIFICATE
OF SHORE-BASED FACILITY CONFORMITY**

Свидетельство выдается в соответствии с приказом
Минтранса России от 10.02.2010 г. № 32

The Certificate is given in accordance with the Order of the Ministry
of Transport of the Russian Federation № 32 dated 10.02.2010

Наименование объекта
Facility

**Система управления движением судов (СУДС)
порта Ванино**
Vessel Traffic System (VTS) of the port of Vanino

Владелец
Owner

**Федеральное государственное унитарное
предприятие «Росморпорт»**
Federal State Unitary Enterprise «Rosmorport»

Адрес владельца
Owner's address

ул. Сушевская, д.19, стр.7, 127055, Москва, Россия
19, bldg. 7, Sushevskaya str, 127055, Moscow, Russia
Тел / Tel +7 (495) 626-14-25; +7 (495) 411-77-59
Факс / Fax +7 (495) 626-12-39
E-mail : hq@rosmorport.ru Web : www.rosmorport.ru

Состав системы
Composition of the System

1. Центр СУДС, АРТП-1 (порт Ванино)
VTS Center, VTS site №1 (the port of Vanino)
2. АРТП «мыс Северный»
VTS site "mys Severny"
3. АРТП «мыс Мучукей Дуа»
VTS site "mys Muchukey Dua"
4. АРТП «сопка Кекурная»
VTS site "sopka Kekumaya"

Состав основной аппаратуры и изготовители указаны в Приложении.
Basic Equipment and Manufacturers are listed in the Annex.

Акт освидетельствования / Certification Report: № 3/1 – 2857 – 2014 А от/of 08.10.2014 г.

Настоящим удостоверяется, что система управления движением судов соответствует Резолюции ИМО А.857(20), Положению о СУДС и ТЭТ № МФ-02-22/848-70.

This is to certify that the Vessel Traffic System meets the requirements of IMO Resolution A.857 (20), Provision of VTS and Regulations № MF-02-22/848-70.

Береговой объект соответствует требованиям, предъявляемым к СУДС первой категории.
The Shore-based facility meets the requirements of the VTS first category.

Действительно до 08.10.2019

но может быть изъято в любое время, если это будет
признано необходимым Росморречфлотом.

Valid until 08.10.2019

but may be withdrawn at any time if this is
considered necessary by Rosmorrechflot.

№ VTS – 3/1 – 2857 – 2014
24. 11. 2014

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT



Д. Ушаков
D. Ushakov

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Свидетельству о соответствии берегового объекта № VTS – 3/1 – 2857 – 2014

ANNEX

to the Certificate of Conformity of Shore-based Facility № VTS – 3/1 – 2857 – 2014

СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ И ИЗГОТОВИТЕЛИ BASIC EQUIPMENT AND MANUFACTURERS

1. Рабочие места операторов СУДС / *VTS Operator's Workstations.*
2. Средства связи / *Means of Communication:*
 - 2.1 Береговые станции УКВ радиосвязи, тип «MX 800» (Spectra Engineering, Австралия) / *Shore-based VHF radio stations, type «MX 800» (Spectra Engineering Ltd, Australia);*
 - 2.2 Радиорелейная линия, тип «Optix RTN620» («Huawei», Китай) / *Radio Relay Link, type «Optix RTN620» («Huawei», China);*
 - 2.3 Радиорелейная линия, тип «Микран МИК-РЛ 7 Р +» (ЗАО «НПФ «Микран», Россия) / *Radio Relay Link, type «Микран МИК-РЛ 7 Р +» (JSC «Micran», Russia);*
 - 2.4 Сетевое оборудование, тип «3 COM» («3 COM», США) / *Network equipment, type «3 COM» («3 COM, Inc. », USA);*
 - 2.5 Сетевое оборудование, тип «Nanostation M2» («Ubiquiti Networks, Inc.», США) / *Network equipment, type « Nanostation M2» («Ubiquiti Networks, Inc. », USA).*
3. Система обработки, отображения и регистрации информации СУДС, тип «Navi Harbour Ver. 4.40» («ЗАО «Транзас», Россия) / *System for Processing, Display and Recording of VTS Information, type «Navi Harbour Ver. 4.40»(JSC «Transas», Russia).*
4. Береговая станция АИС, тип «Транзас УАИС Т214» (ЗАО «Транзас», Россия) / *Shore-based AIS Stations: type «Transas UAIS T214» (JSC «Transas», Russia).*
5. Береговые радиолокационные станции (БРЛС) / *Shore-based Radars:*
 - 5.1 БРЛС «СТХ-А8-АААВ», 3 см. («KELVIN HUGHES AS», Великобритания) / *«СТХ-А8-АААВ», X-band («KELVIN HUGHES AS », United Kingdom);*
 - 5.2 БРЛС «JMA-3925», 3 см («Japan Radio Co. Ltd», Япония) / *«JMA-3925», X-band («Japan Radio Co. Ltd », Japan).*
6. Система энергоснабжения / *Power Supply:*
 - 6.1 Фидеры электропитания 0,4 кВ / *Power Supply Feeders 0,4 kV;*
 - 6.2 Источники бесперебойного питания, тип «Eaton Powerware-5001» («Eaton», США) / *Uninterruptible Power Supplies, type «Eaton Powerware-5001» («Eaton», USA);*
 - 6.3 Источники бесперебойного питания, тип «MegaLine Rack 5000» («Legrand», Франция) / *Uninterruptible Power Supplies, type «MegaLine Rack 5000» («Legrand», France);*
 - 6.4 Источники бесперебойного питания, тип «Emerson Liebert-7200» («Emerson», США) / *Uninterruptible Power Supplies, type « Emerson Liebert-7200» («Emerson», USA);*
 - 6.5 Аварийный дизель-генератор, тип «GE-30» («Caterpillar», США) / *Emergency Diesel-Generator, type « GE-30» («Caterpillar», USA);*
 - 6.6 Аварийный дизель-генератор, тип «GE-15» («Caterpillar», США) / *Emergency Diesel-Generator, type « GE-15» («Caterpillar», USA);*
 - 6.7 Аварийный дизель-генератор, тип «Boxer» («WFM», Италия) / *Emergency Diesel-Generator, type « Boxer » («WFM», Italy);*
 - 6.8 Аварийный дизель-генератор, тип «Perkins» («Caterpillar», США) / *Emergency Diesel-Generator, type « Perkins» («Caterpillar», USA).*
7. Метеорологические станции / *Meteorological Stations:*
 - 7.1 Тип «Huger WM 918» («Omni Instruments», Ирландия) / *type «Huger WM 918» («Omni Instruments», Ireland);*
 - 7.2 Тип «М-49» (Сафоновский завод «Гидрометприбор», Россия) / *type «М-49» (Safonov factory «Gidrometpribor», Russia).*

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT



Д. Ушаков
D. Ushakov